

# Zahlungsklauseln

## Exporteure

In der Praxis kommt es oft vor, dass die Akkreditive nach Eröffnung abgeändert werden müssen, weil die Zahlungsklauseln nicht klar formuliert bzw. weitere wichtige Details im Vertrag nicht angegeben wurden. Wichtig ist, die richtige Akkreditivform und -art zu wählen.

Nachstehend finden Sie verschiedene **Zahlungsklauseln (Payment terms)** für die gebräuchlichsten Akkreditivarten: Sicht, aufgeschobene Zahlung und Akzept. Der Exporteur sollte diese Klauseln in seine Verträge einbinden. Damit werden die Chancen verbessert, dass das zukünftige Akkreditiv den Vertragsbedingungen entsprechend eröffnet wird.

<b>Akkreditivarten</b>	<b>Zahlungsbedingungen / Payment terms</b>
<b>Sichtakkreditiv, unbestätigt</b> ohne Zahlungsverpflichtung der UBS – Zug-um-Zug-Geschäft, wenn benutzbar/zahlbar bei UBS	against documentary <b>credit</b> , to be <b>advised</b> through UBS Switzerland AG, Trade Finance, P.O. Box, CH-8098 Zurich (SWIFT UBSWCHZH80A), in our favour, valid until (= date) at the counters of UBS Switzerland AG,  available <b>by sight payment</b> with UBS Switzerland AG, against presentation of the required documents.
<b>Sichtakkreditiv, bestätigt mit</b> Zahlungsverpflichtung von UBS – klassisches Zug-um-Zug-Geschäft.	against documentary <b>credit</b> , to be issued by a first class bank and <b>confirmed</b> by UBS Switzerland AG, Trade Finance, P.O. Box, CH-8098 Zurich (SWIFT UBSWCHZH80A), in our favour, valid until (= date) at the counters of UBS Switzerland AG,  available <b>by sight payment</b> with UBS Switzerland AG, against presentation of the required documents.
<b>Akkreditiv mit aufgeschobener Zahlung, unbestätigt</b> Exporteur gewährt dem Käufer eine Zahlungsfrist und wartet den Verfall ab.	against documentary <b>credit</b> , to be <b>advised</b> through UBS Switzerland AG, Trade Finance, P.O. Box, CH-8098 Zurich (SWIFT UBSWCHZH80A), in our favour, valid until (= date) at the counters of UBS Switzerland AG,  available <b>by deferred payment</b> with UBS Switzerland AG <b>at ... days</b> from/after date of shipment, against presentation of the required documents.
<b>Akkreditiv mit aufgeschobener Zahlung, bestätigt</b> Exporteur gewährt dem Käufer eine Zahlungsfrist. Das Akkreditiv kann gegenüber dem Exporteur unter Umständen nach Einreichung konformer Dokumente unter Abzug eines Zinses vorzeitig erfüllt, d.h. der Erlös kann bevorschusst werden.	against documentary <b>credit</b> , to be issued by a first class bank and <b>confirmed</b> by UBS Switzerland AG, Trade Finance, P.O. Box, CH-8098 Zurich (SWIFT UBSWCHZH80A), in our favour, valid until (= date) at the counters of UBS Switzerland AG,  available <b>by deferred payment</b> with UBS Switzerland AG <b>at ... days</b> from/after date of shipment, against presentation of the required documents.

**Akkreditivarten****Zahlungsbedingungen / Payment terms****Akzeptakkreditiv, bestätigt**

Klassisches Finanzierungsinstrument.  
Wechsel kann nach erfolgtem Akzept durch UBS diskontiert werden.

against documentary **credit**, to be issued by a first class bank and **confirmed** by UBS Switzerland AG, Trade Finance, P.O. Box, CH-8098 Zurich (SWIFT UBSWCHZH80A), in our favour, valid until (= date) at the counters of UBS Switzerland AG,

available **by acceptance of a time draft**, drawn on UBS AG **at ... days** from/after date of shipment, accompanied by the required documents.

Exporteur gewährt eine Zahlungsfrist und zahlt den Diskont.

**Acceptance** commission is for **applicant's** (buyer's) account. However, the relative discount charges are for **beneficiary's** (seller's) account.

Exporteur gewährt **keine** Zahlungsfrist. Diskont geht zu Lasten des Käufers.<sup>1)</sup>

**Acceptance and discount charges** are for **applicant's** (buyer's) account. Therefore, beneficiary (seller) is to receive the draft amount as if it were drawn **at sight**.

1) Bestätigende Bank diskontiert das Bankakzept zu Lasten der Eröffnerbank; der Exporteur erhält sofortige **Sichtzahlung**.

Diese Publikation dient ausschliesslich zu Ihrer Information und stellt keine Empfehlung, kein Angebot, keine Offerte oder keine Aufforderung zur Offertstellung dar. Bevor Sie eine Entscheidung treffen, sollten Sie eine entsprechende professionelle Beratung in Anspruch nehmen. Bitte beachten Sie, dass UBS sich das Recht vorbehält, die Dienstleistungen, Produkte sowie Preise jederzeit ohne Vorankündigung zu ändern. Einzelne Dienstleistungen und Produkte sind rechtlichen Restriktionen unterworfen und können deshalb nicht uneingeschränkt weltweit angeboten werden. Die vollständige oder teilweise Reproduktion ohne Erlaubnis von UBS ist untersagt.

© UBS 2016. Das Schlüsselsymbol und UBS gehören zu den geschützten Marken von UBS. Alle Rechte vorbehalten.

**UBS Switzerland AG**  
Trade & Export Finance  
Postfach, 8098 Zürich

[ubs.com/tef](http://ubs.com/tef)